



**50m avec finales**  
**Invitation provinciale 1 et 2**

13, 14 et 15 janvier 2012

---

**Piscine**

Piscine Lucien Flamand  
École Wilbrod Bhérier  
7, Robert Rumilly  
Québec, Qc  
Tel :418-691-6130

**Hôte**

Club de natation C.S.Q.

**Directeur de rencontre**

Pierre Bélanger  
Téléphone. : 418-877-9188  
Courriel : [belanger.amyot@videotron.ca](mailto:belanger.amyot@videotron.ca)

Sophie Huot  
Téléphone. : 418-841-3787  
Courriel : [sophie.huot@ccapcable.com](mailto:sophie.huot@ccapcable.com)

**Installation**

Bassin de 6 couloirs, 50 mètres  
Câbles anti-vagues;  
Vestiaires  
Casse-croûte  
Mezzanine pour 500 personnes;

**Meet location**

Piscine Lucien Flamand  
Wilbrod Bhérier School  
7, Robert Rumilly  
Québec, Qc  
Tel :418-691-6130

**Host**

Club de natation C.S.Q.

**Meet manager**

Pierre Bélanger  
Phone : 418-877-9188  
E-mail: [belanger.amyot@videotron.ca](mailto:belanger.amyot@videotron.ca)

Sophie Huot  
Phone. : 418-841-3787  
E-mail : [sophie.huot@ccapcable.com](mailto:sophie.huot@ccapcable.com)

**Facilities**

A six-lane, 50-meter pool,  
equipped with anti-turbulence lane ropes.  
  
Seating capacity for 500 spectators, locker  
rooms and snack bar.

### **Système de chronométrage**

Système, Darktronique avec plaques de touches et tableau d'affichage 6 lignes.

### **Sanction**

La rencontre est sanctionnée par la *Fédération de natation du Québec*.

### **Règlements**

Les règlements de *Swimming/Natation Canada* et de la *Fédération de natation du Québec* s'appliqueront lors de cette rencontre.

### **Règlements de sécurité**

Les nageurs et les entraîneurs devront respecter les règlements de sécurité de la *Fédération de natation du Québec*.

### **Éligibilité**

Un nageur doit être affilié à une Section Provinciale.

Filles nées en 2000 et 1999

Filles nées en 1998 et 1997

Filles nées en 1996 et avant

Garçons nés en 2000 avec standard PI 1999

Garçons nés en 1999 et 1998

Garçons nés en 1997 et 1996

Garçons nés en 1995 et avant

Les nageurs doivent avoir réalisé les standards "Provincial 1 ou Provincial 2 " (voir les standards de qualification ci-joint).

### **Timing System**

The timing system is Darktronique with touch pads and 6-lines display board.

### **Sanction**

*Quebec Swimming Federation* .  
Sanction.

### **Rules**

*Swimming/Natation Canada* and *Quebec Swimming Federation* rules will govern the meet.

### **Security rules**

The swimmers and coaches will abide the security rules of the *Quebec Swimming Federation*.

### **Eligibility**

A swimmer must be affiliated with a Provincial Federation.

Girls borned in 2000 and 1999

Girls borned in 1998 and 1997

Girls borned in 1996 and avant

Boys borned in 2000 whit 1999 PI qualifying times

Boys borned in 1999 and 1998

Boys borned in 1997 and 1996

Boys borned in 1995 and before

Swimmers must have earned at least Quebec Swimming Federation 'P1' standard or 'P2'(see qualifying time).

### **Restrictions**

Les nageurs pourront participer à un maximum de six (6) épreuves individuelles s'ils rencontrent les temps de qualification et à un maximum de trois (3) par jours. Ceux qui se qualifie pour moins de cinq épreuves peut s'inscrire à un maximum de deux épreuves additionnelles jusqu'à concurrence de cinq épreuves.

### **NOTE :**

**Les épreuves de 400m, 800m et 1500m libre, seront limités à un nombre de nageurs permettant une session d'une longueur acceptable. Les 4 nageurs les plus rapides de chaque catégorie sont assuré de nager.**

**Les nageurs qui se verront refuser une place dans ces épreuves pourront choisir une autre épreuve.**

### **Inscriptions**

Les inscriptions doivent être faites par le site des inscriptions de SNC

<https://www.swimming.ca/ListeDesCompetitions.aspx>

### **DATE LIMITE POUR LES INSCRIPTIONS**

**LE 6 JANVIER 2012**

Soucieuse d'offrir une rencontre de qualité l'organisation limitera les sessions à une durée maximum de 5 heures, soit environ 250 nageurs inscrits.

Les clubs et les athlètes refusés seront avisés et remboursés.

### **Frais d'inscriptions**

Épreuves individuelles: 7.00\$

Épreuves de relais: 8.00\$

***Les frais d'inscription ne sont pas remboursables.***

### **Restrictions**

Swimmers may swim a maximum of six (6) individual events if they qualify and for. And a maximum of three (3) events a day. The swimmer who qualifies in less than five events may add two events up to the maximum of five events.

### **NOTE:**

**The 400m, 800m and 1500m freestyle will be limited to a maximum amount of swimmers for a session in an acceptable time period. The four first swimmers by category will be certain to swim.**

**The refused swimmers for this event can chose another event.**

### **Entries**

All entries must be made using SNC internet meet registration

<https://www.swimming.ca/MeetList.aspx>

**INSCRIPTION MOST BE DONE 6TH**

**JANURARY 2012**

In order to hold a quality meet, the organisation we will limit the heats to 5 hours (approx. 250 athletes).

Unaccepted clubs and swimmers will be notified and refunded.

### **Entry fees**

Individuals events: 6.50\$

Relays events: 8.00\$

***Entry fees are not refundable.***

### **Frais fixes FNO**

(4.00\$) par nageurs. Ces frais seront perçus par le club CSQ et remis à la *Fédération de Natation du Québec (FNO)*.

### **Inscriptions tardives**

Des inscriptions pourront être acceptées pendant le temps alloué pour les forfaits lors de la compétition. Ceci se fera afin de compléter la première série de chacune des épreuves de la rencontre. Le paiement devra accompagner ces ajouts qui devront être remis au commis de course pendant la période des forfaits.

### **Épreuves**

Toutes les épreuves au programme auxquelles seront inscrits plus de six (6) participants feront l'objet des préliminaires et de finales.

Toutes les vagues de préliminaires qui ne sont pas des finales par le temps seront montées pyramidale.

### **Finales par le temps**

Les épreuves 400 QNI et 400 libre seront nagées finales par le temps.

### **Relais**

Les relais se nagent à la fin des finales samedi et dimanche. Le nombre ne sera pas limité.

Tous les nageurs inscrits à des épreuves individuelles peuvent participer aux relais sans s'astreindre aux standards d'admissibilité de la rencontre.

Un même nageur peut participer à plus d'un relais de groupe d'âge différent.

Les noms des nageurs d'une équipe de relais doivent être soumis au commis de course avant l'heure limite de la période des forfaits.

### **FNO Meet fees**

(4.00)\$ by swimmers. Those fees will be returned to the *Quebec swimming Federation (FNO)*.

### **Late Entries**

Late entries may be accepted, during the meet, in order to complete the first heat of each event. These late entries must be made during the time period allowed for scratches and given to the clerk of course along with the required payment.

### **Events**

All events, in which more than six (6) swimmers participate, will require preliminaries and finals.

Lanes for events not swum as timed finals will be attributed in a pyramid fashion.

### **Timed finals**

The 400 IM and 400 free style will be swum as timed finals.

### **Relays**

The relays will take place at the end of the the finals saturday and sunday. The number will not be limited.

There is no disqualifying time for the relay, every meet swimmers can participate.

A swimmer may swim more relay them he want but on a different age categorie.

The swimmer's names for a relay team must be submitted to the clerk of course before the scratches deadline.

### **Forfaits**

Les forfaits pour la session des *préliminaires* devront être déclarés au commis de course pendant la période d'échauffement, au plus tard 30 minutes avant le premier départ.

Les forfaits pour les *finale*s devront être déclarés au commis de course dans les 30 minutes qui suivent la fin de la session des préliminaires.

### **Récompenses**

*Épreuves individuelles*: Médailles pour les trois (3) premières positions individuelles.

*Épreuves de relais*: Des rubans pour les trois (3) premières positions.

### **Pointage**

Le pointage sera applicable de la façon suivante:  
Épreuve individuelle: 7,5,4,3,2,1  
Épreuve de relais : 7,5,4,3,2,1

### **Officiels**

Le comité organisateur compte sur la collaboration de tous les clubs participants afin de déléguer un nombre d'officiels satisfaisant pour chaque session (la norme établie dans la région de Québec étant un (1) officiel par groupe de dix (10) nageurs(euses) inscrits à la compétition.

### **Échauffement**

Afin d'assurer le respect des règlements de sécurité, des modalités de partage du temps d'échauffement, c'est à dire trois (3) périodes de vingt (20) minutes, seront communiquées aux entraîneurs et accompagnateurs par le comité organisateur au moment de l'accueil.

### **Réunion des entraîneurs**

Il y aura une rencontre des entraîneurs au bureau des sauveteurs, 10 minutes avant chaque session préliminaire au besoin.

### **Scratches**

Scratches for the *preliminaries* should be made to the clerk of course during the warm-up and at least thirty (30) minutes before the first heat.

Scratches for the *finals*, must be done within 30 minutes following the conclusion of the heats.

### **Rewards**

*Individual events*: Medals for the first three (3) individual places.

*Relays*: Ribbons will be awarded to the first three (3) places.

### **Scoring**

Scores will be as follows:  
Individual events: 7,5,4,3,2,1  
Relay events: 7,5,4,3,2,1

### **Officials**

Officials from visiting teams will be appreciated.

### **Warm-up**

In order to comply with security regulations, warm-up period will be split into three (3) periods of twenty (20) minutes. A warm-up schedule will be provided at the start of the meet.

### **Coach's meeting**

A coach's meeting will be held at the lifeguard office 10 minutes before all preliminaries if it's necessary.

**TEMPS DE QUALIFICATION - STANDARDS**

**Invitations « Provincial 1 et 2 »**

**2011 – 2012**

PROVINCIAL 1										
	Fille 2000-1999		Garçons 1999-1998		Filles 1998-1997		Garçons 1997-1996		Filles 1996 et avant	Garçons 1995 et avant
200 m Libre	3 :05.00		2 :50.00		2 :47.00		2 :40.00		Minimum (2) standard dans une épreuve individuelle Voir temps de qualification 2011-2012	
400 m Libre	6 :30.00		5 :53.00		5 :52.00		5 :40.00			
100 m QNI	1 :35.00		1 :29.00		1 :27.00		1 :25.00			
200 m QNI	3 :20.00		3 :05.00		3 :04.00		2 :55.00			
400 m QNI					6 :38.00		6 :25.00			
PROVINCIAL 2										
	Filles 2000	Garçons 1999	Filles 1999	Garçons 1998	Filles 1998	Garçons 1997	Filles 1997	Garçons 1996	Filles	Garçons
200 m Libre	2 :42.00	2 :33.00	2 :35.00	2 :25.00	2 :26.00	2 :16.00	2 :22.00	2 :11.00	Minimum (2) standard dans une épreuve individuelle Voir temps de qualification 2011-2012	
400 m Libre	5 :55.00	5 :28.00	5 :25.00	5 :14.00	5 :12.00	4 :51.00	5 :01.00	4 :44.00		
100 m QNI	----		----		----		----			
200 m QNI	3 :04.00	2 :53.00	2 :55.00	2 :47.00	2 :46.00	2 :35.00	2 :40.00	2 :32.00		
400 m QNI	6 :45.00	6 :15.00	6 :15.00	6 :10.00	6 :01.00	5 :36.00	5 :47.00	5 :31.00		

ÉPREUVES

# Québec 2012

## Invitation provinciale 1 et 2

### VENDREDI

### PROGRAMME/PROGRAM

---

Vendredi			
- Échauffement: 16h / Début: 17h			
#	Femmes	#	Hommes
1	200 QNI */IM *	2	200 QNI */IM *
3	800 Libre/Free ** PII	4	1500 Libre/Free ** PII
5	400 Libre/Free	6	400 Libre/Free

**\*Les finales du 200 mètres QNI seront nagées au début des finales du dimanche/  
The 200 m Ind/Med will be swum the first event at the finals on Sunday**

**\*\*Ces épreuves sont finales par le temps pour tous les nageurs et se nageront durant les  
préliminaires et à (2) nageurs par corridor au besoin/  
will be swum as timed finals and 2 swimmers by lan if it's necessary**

# Québec 2012

## Invitation provinciale 1 et 2

### SAMEDI

#### PROGRAMME/PROGRAM

---

Samedi			
-Échauffement: 7h30 / Début: 8h35			
#	Femmes	#	Hommes
7	200 Libre/Free	8	200 Libre/Free
9	50 Papillon/Fly 11-12	10	50 Papillon/Fly 11-12
11	100 Papillon/Fly 13+	12	100 Papillon/Fly 13+
13	200 Dos/Back	14	200 Dos/Back
15	50 Libre/Free	16	50 Libre/Free
17	50 Brasse/Breast 11-12	18	50 Brasse/Breast 11-12
19	100 Brasse/Breast 13+	20	100 Brasse/Breast 13+
21	4x50 Libre/Free **	22	4x50 Libre/Free **

**\*\* Relais finals par le temps. Ils se nageront à la fin du programme des final/  
will be swum as timed finals. Swum after the finals programme  
FINALES/FINALS : Échauffement/Warm-up : 17 h 00 / Début/Start : 18 h 00**

# Québec 2012

## Invitation provinciale 1 et 2

### DIMANCHE

#### PROGRAMME/PROGRAM

---

Dimanche			
-Échauffement: 7h30 / Début: 8h35			
#	Femmes	#	Hommes
23	200 Papillon/Fly 13+	24	200 Papillon/Fly 13+
25	50 Dos/Back 11-12	26	50 Dos/Back 11-12
27	100 Dos/Back 13+	28	100 Dos/Back 13+
29	200 Brasse/Breast	30	200 Brasse/Breast
31	100 Libre/Free 13+	32	100 Libre/Free 13+
33	400 QNI/IM *	34	400 QNI/IM *
35	4x50 QN/IM	36	4x50 QN/IM

**\*Épreuves finales par le temps nager en préliminaire/  
Swum as timed finals on the preliminaries programme.**

**\*\*Relais finals par le temps. Ils se nageront à la fin du programme des final/  
Relays will be swum as timed finals. Swum after the finals programme**

**FINALES/FINALS : Échauffement/Warm-up : 16 h 00 / Début/Start : 17 h 00**